

CASIO®

# Module No. 3440, 3441



Руководство по пользованию функциями часов

STL-S110/S300

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаный ремешок во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

1

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

- Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

3

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенно у некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

4

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.

- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протрите его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

5

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Поздравляем вас с приобретением часов CASIO. Для того, чтобы более подробно ознакомиться с функциями часов, прочтите данное руководство.

6

### Подзарядка часов с помощью солнечной панели

В этих часах источником питания служит аккумуляторная батарейка, которая заряжается от солнечной панели. Хранение или ношение часов в условиях, когда источник света не доступен, приведет к снижению уровня заряда батарейки. Старайтесь как можно чаще помещать часы в зону доступа источника света для их подзарядки.

- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть светочувствительной панели прикрыта одеждой.
- Старайтесь держать часы, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время зарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.
- Часы продолжают работать и в темноте, но при длительном отсутствии источника света, аккумуляторная батарейка будет разряжаться, и некоторые функции часов могут оказаться недоступными. Если аккумулятор полностью разрядится, после его зарядки необходимо будет снова выполнить настройку часов. Для обеспечения бесперебойной работы часов, старайтесь как можно дольше держать их в зоне доступ источника света.



7

- Уровень заряда аккумуляторной батарейки, при котором некоторые функции часов становятся недоступными, зависит от конкретной модели часов.
- Более подробную информацию о подзарядке аккумуляторной батарейки см. в разделе «Источники питания».



8

**Если на экране часов не отображается информация...**

Если на экране часов не отображается информация, это означает, что включен режим экономии энергии. Более подробную информацию см. в разделе «Режим экономии энергии».

**Обозначения, принятые в этом руководстве**

- В зависимости от модуля часов (3440 или 3441), изображение на экране незначительно отличается, как изображено на рисунке. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены для модуля 3440.
- Кнопки на иллюстрациях изображены с помощью букв.
- В каждом разделе этого руководства приведена информация, необходимая для выполнения операций в указанном режиме.

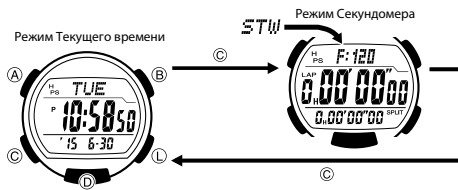


9

Более подробную информацию о характеристиках часов можно найти в разделе «Технические характеристики».

**ОБЩЕ РУКОВОДСТВО**

- Для перехода от одного режима к другому нажмите кнопку С.
- Для подсветки экрана в любом режиме (за исключением режима настройки) нажмите кнопку L.



10



11

**Демонстрационный режим**

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку С около 3 секунд для перехода в демонстрационный режим. В демонстрационном режиме каждые 5 секунд на экране часов отображаются поочередно экраны режимов Текущего времени, Секундомера, Мирового времени.

**Выход из демонстрационного режима**

Для выхода из демонстрационного режима нажмите любую кнопку.

**РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ**

Режим Текущего времени необходим для настройки и просмотра текущего времени и даты.

**Перед установкой даты и времени**

Перед установкой времени, настройте код города текущего местонахождения. Если вы находитесь в местности, для которой в часах не задан код города, выберите тот код города, который находится в одном часовом поясе с вашим местонахождением.

12



- Обратите внимание, что мировое время отображается в соответствии с датой и временем, настроенными в режиме Текущего времени.

**Настройка текущего времени и даты**

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнет мигать индикатор кода города.
2. С помощью кнопок D и В измените код города текущего местонахождения.
- Настройку кода города текущего местонахождения необходимо



13

выполнить перед настройкой других параметров.

- Полную информацию о предустановленных кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
- 3. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности.



- Далее приведена информация о настройке текущего времени.
- 4. Когда на экране начинает мигать индикатор нужного параметра, с помощью кнопок D или В выполните его настройку в соответствии с тем, как показано в таблице.

На экране	Настройка	Как выполнить?
TYO	Настройка кода города текущего местонахождения	Нажмите кнопку D (восточнее) или B (западнее)

14

На экране	Настройка	Как выполнить?
OFF	Включение (ON) или выключение (OFF) летнего времени	Нажмите кнопку D
12H	12-часовой (12H) или 24-часовой (24H) формат отображения времени	Нажмите кнопку D
50	Сброс секунд до 00	Нажмите кнопку D
10:58	Настройка значения часов и минут	Нажмите кнопку D (+) или B (-)
20 15 6-30	Настройка значения года, месяца и дня	Нажмите кнопку D (+) или B (-)
MUTE / KEY	Включение (KEY) или выключение (MUTE) звукового сигнала при нажатии кнопки	Нажмите кнопку D
LT1	Настройка продолжительности подсветки 3 секунды (LT3) или 1,5 секунды (LT1)	Нажмите кнопку D
PS ON	Включение (ON) или выключение (OFF) режима сохранения энергии	Нажмите кнопку D

15

- Для выхода из режима настройки нажмите кнопку А.
- День недели отображается автоматически, в соответствии с установленной датой (год, месяц и день).

### 12/24-часовой формат отображения времени

- При 12-часовом формате отображения времени, индикатор P (после полудня) отображается на экране слева от значения часов в диапазоне от полудня до 11:59 вечера и не отображается в диапазоне от полуночи до 11:59 дня.
- При 24-часовом формате отображения времени, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59, при этом индикатор P (после полудня) не отображается на экране.
- Настройка 12/24-часового формата отображения времени выполняется в режиме Текущего времени и применяется для всех режимов.

### Настройка перехода на летнее время (DST)

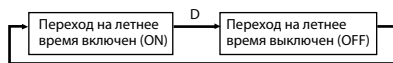
Летнее время отличается от значения времени часового пояса на один час. Учитывайте, что не во всех странах и местностях применяется переход на летнее время.

16

- В режиме Текущего времени, нажмите и удерживайте кнопку А, пока индикатор кода города не начнет мигать.
- Нажмите кнопку С для перехода к экрану настройки летнего времени (мигает индикатор DST).
- С помощью кнопки D, выберите настройку летнего времени DST в указанной ниже последовательности:



Индикатор летнего времени



- Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.
- Индикатор DST отображается на экране, когда летнее время включено.

17

## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера можете измерить прошедшее время с точностью 1/100-секунд, время прохождения дистанции/промежуточное время. Результаты измерений сохраняются в записной книжке секундомера.

- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.
- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране отображается время прохождения дистанции/промежуточное время, это значение будет заменено на общее измеренное значение.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.

Свободное место для сохранения результатов измерения



Время прохождения дистанции  
Промежуточное время

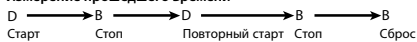
18

### Примечание

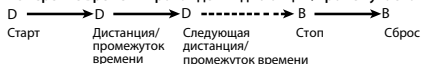
- Информацию о типах данных, полученных в режиме Секундомера и сохраненных в памяти часов, см. в разделе «Данные секундомера, хранящиеся в памяти часов».
- В режиме Записной книжки секундомера можно увидеть результаты измерений, выполненных с помощью секундомера.

### Измерение времени с помощью секундомера

#### Измерение прошедшего времени



#### Измерение времени прохождения дистанции/промежуточного времени



19

### Примечание

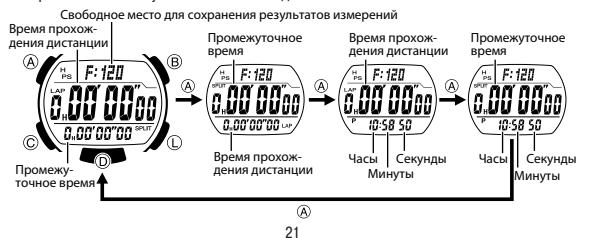
- Нажав кнопку D во время выполнения измерений, на экране в течение 8 секунд будет отображаться измеренное время прохождения дистанции/промежуточное время. Через 8 секунд отображение прошедшего времени возобновится.
- Во время измерения прошедшего времени секундомером в верхней части экрана отображается номер дистанции/промежутка. Время прохождения этой дистанции отображается в середине экрана, промежуточное время – внизу экрана. Для изменения позиции отображения времени прохождения дистанции/промежуточного времени на экране во время проведения или после остановки измерений нажмите кнопку А. Более подробную информацию см. в разделе «Отображение времени прохождения дистанции и промежуточного времени на экране».



20

### Отображение времени прохождения дистанции и промежуточного времени на экране

При нажатии на кнопку А отображение времени прохождения дистанции и промежуточного времени на экране изменяется в указанной ниже последовательности.



21

- Данную операцию можно выполнить во время проведения или после остановки измерений.
- Когда измерение прошедшего времени превысит 10 часов, на экране прекратится отображение 1/100-секундного отчета времени.



## РЕЖИМ ЗАПИСНОЙ КНИЖКИ СЕКУНДОМЕРА

Режим Записной книжки секундомера предназначен для просмотра и удаления данных, сохраненных в режиме Секундомера.

- Данные, сохраненные в режиме Секундомера, хранятся в ячейках памяти, которые создаются автоматически во время проведенных измерений прошедшего времени. Более подробную информацию, см. в разделе «Управление памятью».
- Всякий раз, как часы переходят в режим Записной книжки, на экране отображается начальный

22

экран последней созданной ячейки памяти.

- Номера ячейкам памяти присваиваются автоматически, начиная с номера 01.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Записной книжки секундомера, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.

### Просмотр записей

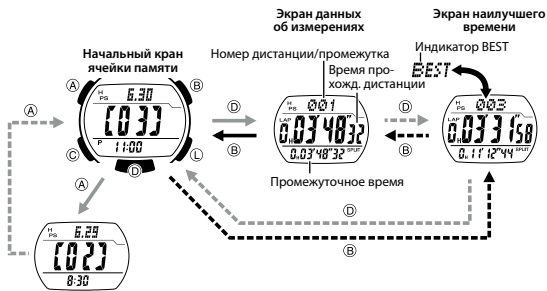
В режиме Записной книжки секундомера с помощью кнопки А выберите нужную ячейку памяти для просмотра сохраненных данных, начиная с последней созданной ячейки. Для просмотра данных, сохраненных в выбранной ячейке памяти используйте кнопки D (+) и B (-).

- Данные о времени прохождения дистанции и промежуточном времени на экране отображаются в формате, заданном в режиме Секундомера. Более подробную информацию, см. в разделе «Отображение времени прохождения дистанции и промежуточного времени на экране».



Начальный экран ячейки памяти

23



24

- Отображение на экране индикатора BEST, означает, что запись содержит наилучшее время среди записей, сохраненных в выбранной ячейке памяти.
- Если запись, содержащая наилучшее время, автоматически удаляется, когда память часов заполнена, индикатор BEST не присваивается записи, содержащей информацию о следующем наилучшем времени прохождения дистанции/промежутком времени. Более подробную информацию, см. в разделе «Управление памятью».

#### Удаление данных из ячейки памяти

1. В режиме Записной книжки секундомера с помощью кнопки A выберите ячейку памяти, данные из которой нужно удалить.
2. Нажмите и удерживайте одновременно кнопки D и B.
- Это действие приведет к тому, что на экране около 2 секунд будет мигать индикатор CLR, затем раздастся звуковой сигнал. После этого, можно отпустить кнопки.
- Нельзя удалить данные из ячейки памяти, в которую происходит запись данных о текущих измерениях.

25

#### Удаление данных из всех ячеек памяти

- В режиме Записной книжки секундомера нажмите и удерживайте одновременно кнопки D и B около 5 секунд.
- Это действие приведет к тому, что на экране около 2 секунд будет мигать индикатор CLR, затем раздастся звуковой сигнал. Затем в течение 3 секунд на экране будет мигать индикатор ALL, и снова раздастся звуковой сигнал. После этого, можно отпустить кнопки.
  - Нельзя удалить данные из всех ячеек памяти во время записи данных о текущих измерениях.

#### РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

В режиме Таймера обратного отсчета можно включить одновременно 2 таймера. Работа таймеров обратного отсчета может быть настроена таким образом, чтобы по окончании работы первого таймера, начинал работу второй таймер. Также можно установить «количество повторов», указав какое количество раз у каждого из двух таймеров будет выполняться повтор обратного отсчета (1 – один раз, 2 – два раза и т.д.). Для каждого из таймеров максимальное время работы со-

26

ставляет 99 мин 55 сек, шаг настройки времени обратного отсчета – 5 секунд, максимальное количество повторов – 10. Часы издадут короткий звуковой сигнал, когда обратный отсчет времени одного из таймеров достигнет нуля. После того, как работа всех таймеров будет завершена, звуковой сигнал будет звучать в течение 5 сек.

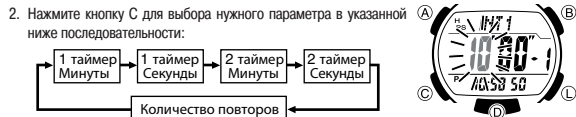
#### Звуковой сигнал окончания обратного отсчета

Когда обратный отсчет времени достигнет 0, в течение 5 секунд будет звучать сигнал окончания обратного отсчета. Звуковой сигнал можно остановить, нажав любую кнопку.

#### Настройка таймера обратного отсчета

1. В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать значение часов, что означает переход в режим настройки таймера.
- Если таймер обратного отсчета не запускается, используйте процедуру, описанную в разделе «Работа таймера обратного отсчета» для его запуска.

27



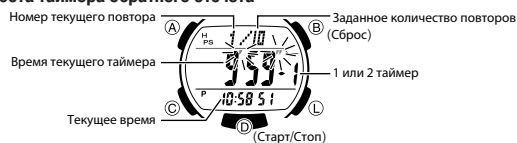
2. Нажмите кнопку C для выбора нужного параметра в указанной ниже последовательности:

Настройка	На экране	Как выполнить?
Минуты, секунды	00'00"	С помощью кнопок D (+) и B (-)
Количество повторов	1/10	С помощью кнопок D (+) и B (-)

- Для выключения одного из таймеров, оставьте значение минут и секунд нулевым 00'00".
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

28

#### Работа таймера обратного отсчета



- Для запуска обратного отсчета времени в режиме Таймера обратного отсчета нажмите кнопку D.
- Обратный отсчет времени таймерами будет выполняться поочередно – сначала отсчет 1 таймера, затем 2 таймера. По окончании работы 1 таймера, раздастся короткий звуковой сигнал.
  - Нажмите кнопку D во время выполнения обратного отсчета времени, чтобы приостановить работу таймера. Повторное нажатие на кнопку D возобновит обратный отсчет.
  - Для отмены обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите кнопку D), затем нажмите

29

- кнопку B. Это действие приведет к сбросу времени таймера обратного отсчета до начального значения.
- После того, как работа всех таймеров закончится, звуковой сигнал будет звучать в течение 5 сек.
- Работа таймера не прекратится, даже если часы выйдут из режима Таймера обратного отсчета.

30

#### РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени отображается текущее время в 48 городах (31 часовых поясах) по всему миру.

- Время, отображаемое в режиме Мирового времени синхронизировано со временем, установленным в режиме Текущего времени. Если отображение времени в режиме Мирового времени неверное, убедитесь в том, что настройки кода города текущего местонахождения и текущего времени выполнены правильно.
- В режиме Мирового времени выберите код города, для отображения текущего времени этого кода города. См. раздел «Таблица кодов городов» для получения более подробной информации о кодах городов.
- Для выполнения операций, описанных в этом разделе, нажмите кнопку C для перехода в режим Мирового времени.



31

### Отображение времени другого города

В режиме Мирового времени с помощью кнопок D (восточнее) или B (западнее) выберите нужный код города. Одновременно нажмите кнопки D и B для выбора кода города UTC.

### Настройка стандартного/летнего времени для города мирового времени

- В режиме Мирового времени с помощью кнопок D (восточнее) или B (западнее) выберите код города, для которого нужно изменить настройку стандартного/летнего времени.
- Нажмите и удерживайте кнопку A для выбора летнего (индикатор DST отображается на экране) или стандартного (индикатор DST не отображается на экране) времени.
- Индикатор DST отображается на экране Мирового времени, когда летнее время включено.
- Помните, что настройка стандартного/летнего времени влияет только на выбранный в данный момент город. Для других кодов городов эта настройка будет не действительна.
- Для кода UTC нельзя выполнить настройку стандартного/летнего времени.



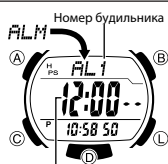
Индикатор летнего времени

32

### РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме Будильника можно настроить 4 ежедневных будильника без повтора сигнала и 1 будильник с повтором сигнала. Также в режиме Будильника можно установить сигнал начала часа (SIG).

- Экраны настройки будильников без повтора сигнала обозначены индикаторами AL1, AL2, AL3 и AL4, экран настройки будильника с повтором сигнала – индикатором SNZ, экран настройки сигнала начала часа – индикатором SIG.
- Для перехода в режим Будильника и выполнения операций, описанных в этом разделе, используйте кнопку C.



Время будильника (Часы : Минуты)

### Настройка времени звучания будильников

- В режиме Будильника нажмите кнопку D для выбора экрана настройки будильника или сигнала начала часа в указанной ниже последовательности:

33

### Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, чтобы проверить включен ли звуковой сигнал.

### Включение и выключение будильника

- В режиме Будильника с помощью кнопки D выберите экран настройки нужного будильника.
- Нажмите кнопку B для включения или выключения сигнала будильника.
- Индикатор включенного сигнала будильника (AL1, AL2, AL3, AL4 или SNZ) отображается на соответствующем этому сигналу экране.
- Во всех режимах индикатор включенного сигнала будильника отображается на экране.
- Индикатор включенного сигнала будильника мигает при срабатывании будильника.



Будильник вкл. (on)/ выкл. (-)

36

- Индикатор будильника с повтором сигнала мигает во время звучания сигнала будильника и во время 5-минутного интервала между сигналами.

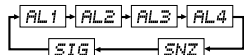
### Включение и выключение сигнала начала часа

- В режиме Будильника с помощью кнопки D выберите экран настройки сигнала начала часа (SIG).
- Нажмите кнопку B для включения или выключения звучания сигнала начала часа.
- Индикатор SIG означает, что сигнал начала часа включен. Он отображается на экране часов во всех режимах, пока эта функция включена.



Индикатор вкл. сигнала начала часа

37



- Индикаторами AL1, AL2, AL3 и AL4 обозначены экраны настройки будильников с сигналами без повтора, индикатором SNZ – будильника с повтором сигнала.
- У будильника с повтором сигнала повтор сигнала будет появляться каждые 5 минут.
- После выбора экрана настройки будильника, нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране не начнет мигать индикатор часов. Это означает, что часы перешли в режим настройки.
- Эта операция приводит к автоматическому включению сигнала выбранного будильника.
- Нажмите кнопку C, для выбора настройки значения минут, при этом начнет мигать индикатор минут.
- С помощью кнопок D (+) и B (-) выполните настройку значения часов или минут.
- Если установлен 12-часовой формат отображения времени, при настройке сигнала будильника



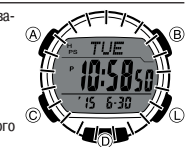
34

### ПОДСВЕТКА

Светодиод, обеспечивающий подсветку экрана, облегчает считывание показаний часов в темноте.

### Меры предосторожности при использовании подсветки

- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.
- Подсветка автоматически выключается при звучании любого сигнала.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареек.



### Включение подсветки

- В любом режиме нажмите кнопку L для подсветки экрана.
- Можно установить продолжительность подсветки – 1,5 или 3 сек.

38

- учитывайте время до и после полудня (индикатор P указывает на время после полудня).
- Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

### Функционирование будильника

Звучание сигнала происходит в установленное время в течение 10 секунд, независимо от того, в каком режиме находятся часы. Для будильника с повтором сигнала сигнал будет повторяться 7 раз каждые 5 минут.

- Сигналы будильников и звуковой сигнал начала часа срабатывают в соответствии со временем, настроенным в режиме Текущего времени.
- Чтобы прервать звучание звукового сигнала, нажмите любую кнопку.
- Выполнение любой из приведенных ниже операций в 5-минутный интервал между повторами сигнала, отменит его повторное звучание.

Настройка часов в режиме Текущего времени  
Настройка сигнала с повтором SNZ

35

### Настройка продолжительности подсветки

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать индикатор кода города. Это означает, что часы перешли в режим настройки.
- Нажмите кнопку C 10 раз для перехода к настройке продолжительности подсветки (на экране отобразится индикатор LT1 или LT3).
- Нажмите кнопку D для изменения продолжительность подсветки – 3 секунды (на экране отобразится индикатор LT3) или 1,5 сек (на экране отобразится LT1).
- Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.



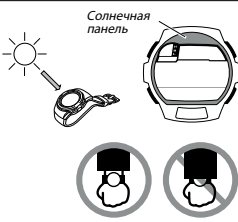
39



## ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

В часах источником питания является светочувствительная панель и аккумуляторная батарея. На рисунке показано, как нужно расположить часы для их подзарядки.

- Пример:** Положите часы таким образом, чтобы их лицевая поверхность была повернута к источнику света.
- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда солнечная панель прикрыта одеждой.
  - Старайтесь держать часы в зоне доступа источника света, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время подзарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.



### Внимание!

- Хранение или ношение часов в условиях, когда источник света не доступен, приведет к

40

снижению уровня заряда аккумуляторной батареи. Старайтесь как можно чаще помещать часы в зону доступа источника света для их подзарядки.

- В этих часах солнечная энергия накапливается в аккумуляторной батарее, и поэтому вам не требуется регулярная замена элементов питания. Но после длительной эксплуатации, аккумуляторная батарея может потерять свою способность к полной подзарядке. Если аккумуляторная батарея полностью не заряжается, обратитесь в авторизованный сервисный центр CASIO для ее замены.
- Никогда не пытайтесь заменить аккумуляторную батарею самостоятельно. Использование неправильного типа батареи может привести к повреждению часов.
- Когда заряд аккумуляторной батареи снизится до 5 уровня или после ее замены все данные, хранящиеся в памяти часов, будут удалены, а текущее время и все остальные настройки вернутся к исходным заводским настройкам.
- Если вы не планируете пользоваться часами в течение длительного времени, включите функцию экономии энергии часов и старайтесь держать их в зоне доступа источника света. Эти действия помогут избежать полного разряда аккумуляторной батареи.

41

## Уровень заряда аккумуляторной батареи часов

Информация об уровне заряда аккумуляторной батареи отображается на экране с помощью индикатора заряда аккумуляторной батареи.

- Мигающие индикаторы 3 уровня L и LOW означают, что заряд аккумуляторной батареи низкий, и часы необходимо, как можно скорее, поместить к источнику яркого света для подзарядки.
- Когда заряд аккумуляторной батареи снижается до 5 уровня, все функции выключаются, настройки возвращаются к значениям по умолчанию. После подзарядки аккумуляторной батареи до 2 уровня, необходимо снова выполнить настройку времени, даты и других функций.
- Когда заряд аккумуляторной батареи снижается до 5 уровня, код города текущего местонахождения автоматически изменяется на TYO (Токио).
- Индикаторы появляются на экране снова, когда заряд аккумуляторной батареи повышается до 2 уровня.
- Воздействие прямых солнечных лучей или другого очень яркого источника света может привести к тому, что показания индикатора мощности на некоторое время будут превышать реальные значения. Истинный уровень заряда отобразится через несколько минут.

42

Индикатор уровня заряда аккумуляторной батареи



Уровень	Индикатор уровня заряда	Функционирование часов
1		Все функции включены
2		Все функции включены
3		Подсветка и звуковые сигналы выключены
4		Все функции и индикаторы часов выключены, за исключением отсчета текущего времени и отображения индикатора C (CHG для модуля 3441)
5		Все функции выключены

- Частое использование подсветки или звуковых сигналов может привести к тому, что начнет мигать индикатор предупреждения о необходимости подзарядки аккумуляторной батареи

43

НМ L. Это означает, что часы находятся в режиме восстановления энергии. Подсветка, сигналы будильника, таймера обратного отсчета и начала часа будут выключены в это время. Через некоторое время, когда уровень заряда аккумуляторной батареи будет восстановлен, индикатор предупреждения о необходимости подзарядки аккумуляторной батареи НМ L исчезнет, все функции часов будут восстановлены.

- Частое срабатывание индикатора предупреждения о необходимости подзарядки аккумуляторной батареи НМ L означает, что уровень заряда аккумуляторной батареи снижается. Поместите часы к источнику яркого света для подзарядки.

Индикатор предупреждения о необходимости подзарядки



## Меры предосторожности при подзарядке аккумуляторной батареи

При очень сильном нагреве корпуса часов жидкокристаллический экран может потемнеть. После того, как корпус часов вернется к нормальной температуре, индикация на экране снова будет отображаться.

44

### Внимание!

Если оставить часы для подзарядки аккумуляторной батареи на ярком свету, их корпус может сильно нагреться. Берите часы осторожно, чтобы избежать ожога. В следующих ситуациях часы также могут сильно нагреться:

- На приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце
- При близком расположении к лампе накаливания
- Под прямыми лучами солнца

## Время подзарядки аккумуляторной батареи

В таблице приведено примерное время ежедневной подзарядки аккумуляторной батареи для обеспечения нормальной работы часов.

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	5 мин.
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	24 мин.

45

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	48 мин.
Флуоресцентное освещение (500 лк)	8 часов

- Более подробную информацию о сроке службы аккумуляторной батареи и ежедневных рабочих условиях, см. в подразделе «Питание» раздела «Технические характеристики» (стр. 59).
- Для стабильной работы часов необходимо, как можно чаще, помещать их к источнику яркого света для подзарядки.

## Время восстановления заряда аккумуляторной батареи

В таблице приведено приблизительное время, необходимое для восстановления заряда аккумуляторной батареи:

46

Яркость света	Уровень 2			Уровень 1	
	Ур. 5	Ур. 4	Ур. 3		
Прямой солнечный свет	3 часа (модуль 3440) 2 часа (модуль 3441)	26 часов (модуль 3440) 22 часа (модуль 3441)	7 часов (модуль 3440) 6 часов (модуль 3441)		
Солнечный свет, проходящий через окно	10 часов (модуль 3440) 9 часов (модуль 3441)	130 часов (модуль 3440) 109 часов (модуль 3441)	35 часов (модуль 3440) 29 часов (модуль 3441)		
Дневной свет в пасмурную погоду	19 часов (модуль 3440) 16 часов (модуль 3441)	263 часа (модуль 3440) 221 час (модуль 3441)	71 час (модуль 3440) 59 часов (модуль 3441)		
Лампа дневного света	228 час. (модуль 3440) 190 час. (модуль 3441)	---	---		

- Указанное выше время приведено для справки. Фактическое время подзарядки зависит от освещения.

47

## СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе содержится более подробная техническая информация, меры предосторожности и информация о различных возможностях и функциях часов.

### Секундомер

- Измерение времени прохождения дистанции – время, затраченное на прохождение определенного участка трассы, например, одного круга стадиона.
- Измерение промежуточного времени прохождения части дистанции – время, прошедшее с начала измерения до прохождения определенной отметки дистанции.

### Управление памятью

Всякий раз, когда в режиме Секундомера будет нажата кнопка D для начала измерения прошедшего времени или времени прохождения дистанции/промежуточного времени, в памяти часов автоматически создается новая ячейка, в которую будут добавляться записи до тех пор, пока все измерения не будут закончены. Для сброса всех результатов измерений нажмите кнопку B. В памяти часов может быть создано до 121 записи. Каждая начальная ячейка памяти содержит

48

информацию о дате и времени начала измерений прошедшего времени или времени прохождения дистанции/промежуточного времени.

- В начальной ячейке памяти сохраняется информация об общем измеренном времени.
- Каждая последующая запись содержит информацию о времени прохождения дистанции/промежуточном времени.

### Пример 1

Единичное измерение прошедшего времени  
Начальная ячейка памяти + 120 записей = 121 запись

### Пример 2

Несколько измерений прошедшего времени  
Начальная ячейка памяти 1 измерения + 60 записей = 61 запись  
Начальная ячейка памяти 2 измерения + 59 записей = 60 записей

- Просмотреть созданные записи можно в режиме Записной книжки секундомера.
- Если при начале нового измерения вся память заполнена, самая старая ячейка памяти и все содержащиеся в ней записи удаляются, на их месте создаются новая ячейка памяти и ее записи.

49

- При добавлении новой записи в единственную ячейку памяти, в которой уже содержится максимальное количество записей, самая старая запись удаляется, на ее месте создается новая запись.
- При добавлении новой записи в память, в которой уже содержится максимальное количество записей и создано несколько ячеек памяти, самая старая ячейка памяти и все содержащиеся в ней записи удаляются, на их месте создаются новые записи.

### Данные секундомера, хранящиеся в памяти часов

В таблице ниже указано, как сохраняются данные в памяти часов при выполнении операций в режиме Секундомера.

Операции, выполняемые в режиме Секундомера	Данные, сохраняемые в памяти
Старт (начало работы секундомера) (нажмите кнопку D)	Создается новая ячейка памяти, содержащая информацию о дате и времени создания (изменяется по мере выполнения измерений)

50

Операции, выполняемые в режиме Секундомера	Данные, сохраняемые в памяти
Стоп (нажмите кнопку B)	Измерение времени прекращается, данные в память не добавляются
Повторный старт (нажмите кнопку D)	Измерение времени возобновляется, данные в память не добавляются
Дистанция/промежуток времени (нажмите кнопку D)	Создается новая запись, содержащая время прохождения дистанции/промежуток времени
Сброс (нажмите кнопку B)	Создается новая запись, содержащая время прохождения дистанции/промежуток времени (при сбросе результатов измерения до нуля)

### Звуковой сигнал при нажатии кнопок

При нажатии на любую кнопку раздается звуковой сигнал. Выполните действия, указанные в этом разделе для включения или выключения этого звукового сигнала.

- Даже если звуковой сигнал при нажатии кнопки будет выключен, остальные сигналы, в том

51

числе сигнал начала часа и сигналы будильников будут звучать в соответствии с их настройками.

Индикатор выключенного звукового сигнала при нажатии кнопок

### Включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать индикатор кода города.
  - Нажмите кнопку C 9 раз для того, чтобы перейти к настройке параметра включения или выключения звукового сигнала при нажатии кнопок (на экране отобразится мигающий индикатор KEY<sup>L</sup> или MUTE).
  - С помощью кнопки D включите (на экране отобразится индикатор KEY<sup>L</sup>) или выключите (на экране отобразится индикатор MUTE) звуковой сигнал при нажатии кнопок.
  - Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Индикатор MUTE отображается на экране во всех режимах, когда звуковой сигнал при нажатии кнопок выключен.



52

### Режим экономии энергии

При включенном режиме экономии энергии часы автоматически переходят в режим экономии энергии, если остаются в неподвижном состоянии в течение длительного времени. В таблице показано, как функции часов зависят от режима экономии энергии.



Время «простоя» часов	Экран	Функции
60–70 минут	Темный, индикатор режима экономии энергии мигает	Все функции включены, за исключением отображения информации на экране
6–7 дней	Темный, индикатор режима экономии энергии не мигает	Звуковые сигналы, подсветка и отображение информации на экране выключены

53

- Если корпус часов скрыт рукавом одежды, часы могут перейти в режим экономии энергии.
- Часы не переходят в режим экономии энергии в промежутке между 6:00 утра и 9:59 вечера. Если часы уже находятся в режиме экономии энергии в 6:00 утра, они так и будут оставаться в этом режиме до тех пор, пока их не выведут из этого режима.

### Выход из режима экономии энергии

Для выхода из режима экономии энергии выполните одну из следующих операций.

- Поместите часы в хорошо освещенное место.
- Нажмите любую кнопку.



### Включение/выключение режима экономии энергии

- В режиме Текущего времени, нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать индикатор кода города.
- Нажмите кнопку C 11 раз, для перехода к экрану настройки параметров режима экономии энергии.

Режим экономии энергии вкл. (ON)/ выкл. (OFF)

54

- Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор OFF) режима экономии энергии.
  - Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Индикатор включенного режима экономии энергии будет отображаться на экране во всех режимах.

### Автовозврат

Если во время настройки часов не выполняются какие-либо операции в течение 2-3 минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.

### Ускоренный просмотр параметров

С помощью кнопок B и D в разных режимах выполняется просмотр и выбор данных. Если удерживать нажатой одну из кнопок, это приведет к ускоренному просмотру параметров.

### Начальные экраны

Когда часы переходят в режим Мирового времени или Будильника, на экране будут отображаться данные, которые отображались на экране перед тем, как выйти из этого режима.

55

### Текущее время

- При сбросе значения секунд до 00, если текущее значение секунд находилось в диапазоне от 30 до 59 сек, значение минут будет увеличено на 1. Если значение секунд находилось в диапазоне от 00 до 29 секунд, значение минут не изменится.
- Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
- В часы встроены автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того, как дата будет установлена, нет никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда будет выполнена замена батареек.
- Текущее время во всех выбранных кодах городов в режимах Текущего и Мирового времени вычисляется в соответствии с универсальным мировым временем (UTC) для каждого города.

### Мировое время

Значение секунд режима Мирового времени синхронизируется с секундами режима Текущего времени.

56

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±30 секунд в месяц

**Текущее время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, год, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка кода города текущего местонахождения (можно выбрать один из 48 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время

### Секундомер:

Единица измерения: 1/100 секунды первые 10 часов, 1 секунда через 10 часов

Пределы измерения: 99:59:59"

Точность измерения: ±0,0012%

Режимы измерения: прошедшее время, время прохождения дистанции/промежуточное время

Объем памяти записной книжки: 121 запись (начальный экран ячейки памяти и время прохождения дистанции/промежуточное время)

57

### Таймер обратного отсчета

Количество таймеров: 2 (могут работать одновременно)

Единица измерения: 5 секунд

Диапазон времени обратного отсчета: 99 мин 55 сек для каждого таймера

Единица обратного отсчета: 1 секунда

Количество повторов: от 1 до 10

Прочее: 5-секундный звуковой сигнал окончания обратного отсчета

**Мировое время:** 48 городов (31 часовой пояс) и всемирное координированное время

Прочее: Летнее/стандартное время

**Будильник:** 5 ежедневных будильников (1 с повтором сигнала); сигнал начала часа

**Подсветка:** светодиод, настройка продолжительности подсветки

**Прочее:** режим экономии энергии, отключаемый звуковой сигнал при нажатии кнопки

**Питание:** солнечная панель и 1 аккумуляторная батарейка

Примерное время работы аккумуляторной батарейки: 13 месяцев (для модуля 3440)/11 месяцев (для модуля 3441) (с полного заряда до 4 уровня) при следующих условиях:

Подзарядка не производится

58

Отображение текущего времени

Экран включен 18 часов в сутки, 6 часов в сутки находится в режиме экономии энергии

Одно включение подсветки (1,5 сек) в день

10 секунд работы будильника в день

Частое использование подсветки сокращает срок службы батареек.

## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города (GMT)	Город	Смещение от UTC	Код города (GMT)	Город	Смещение от UTC
UTC		+00.0	BER	Берлин	+01.00
US	Лиссабон	+00.0	STO	Стокгольм	+01.00
LON	Лондон	+00.0	ATH	Афины	+02.00
MAD	Мадрид	+01.00	CAI	Каир	+02.00
PAR	Париж	+01.00	JRS	Иерусалим	+02.00
ROM	Рим	+01.00	JED	Джидда	+03.00

59

Код города (GMT)	Город	Смещение от UTC
MOW	Москва	+03.00
THR	Тегеран	+03.50
DXB	Дубай	+04.00
KBL	Кабул	+04.50
KHI	Карачи	+05.00
DEL	Дели	+05.50
KTM	Катманду	+05.75
DAC	Дакка	+06.00
RGN	Янгон	+06.50
BKK	Бангкок	+07.00
SIN	Сингапур	+08.00
HKG	Гонконг	+08.00
BJS	Пекин	+08.00

Код города (GMT)	Город	Смещение от UTC
TPE	Тайпей	+08.00
SEL	Сеул	+09.00
TYO	Токио	+09.00
ADL	Аделаида	+09.50
GUM	Гуам	+10.00
SYD	Сидней	+10.00
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00
PPG	Паго-Паго	-11.0
HNL	Гонolulu	-10.00
ANC	Анкара	-09.00
YVR	Ванкувер	-08.00
LAX	Лос-Анджелес	-08.00

60

Код города (GMT)	Город	Смещение от UTC
YEA	Эдмонтон	-07.00
DEN	Денвер	-07.00
MEX	Мехико	-06.00
CHI	Чикаго	-06.00
NYC	Нью-Йорк	-05.00
SCL	Сантьяго	-04.00
YHZ	Галифакс	-04.00
YUT	Сент-Джонс	-03.50
RIO	Рио-де-Жанейро	-03.00
FEN	Фернанду-ди-Норонья	-02.00
RAI	Прага	-01.00

- Данные приведены на июнь 2013 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

61

## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бульварная, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

63



